

Dewastacja mienia komunalnego na terenie miasta

Urząd Miejski w Pyskowicach z niepokojem obserwuje rosnącą w ostatnich tygodniach dewastację mienia komunalnego na terenie miasta. Tylko w czerwcu b.r. doszło do zniszczenia obiektów, które wg szacunków będą kosztowały miasto ponad 9.000 zł.

CZYTAJ NA STR. 2

Co w oświacie piszczy...

Gmina Pyskowice jest jednostką organizacyjną dla trzech szkół podstawowych, dwóch gimnazjów i pięciu przedszkoli. Zespół Szkół im. M. Konopnickiej i Zespół Szkół Specjalnych - to szkoły powiatowe. Utrzymanie placówek oświatowych - to duże obciążenie budżetu miasta. O uchwaleniu i podziale budżetu, pisała pani J. Drozd w styczniowym numerze "Przeładu".

CZYTAJ NA STR. 5

**UWAGA
EUROKONKURS!!!**



**Szczegóły na
str. 10**

**Szanowni
Czytelnicy!
Kolejny numer
„Przeładu
Pyskowiickiego”
ukaze się we
WRZEŚNIU**

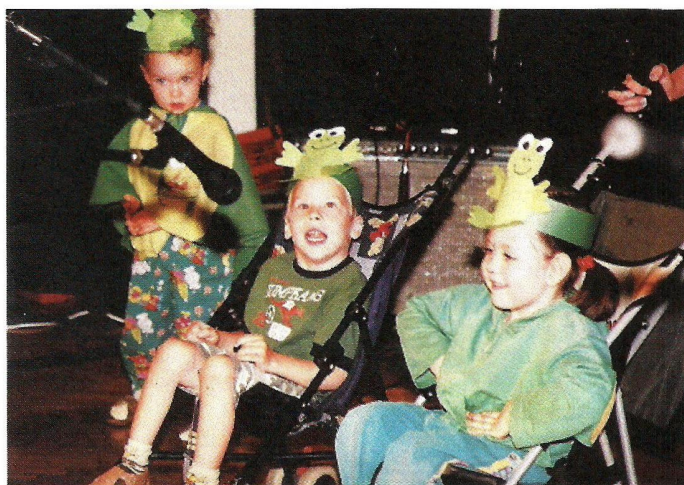
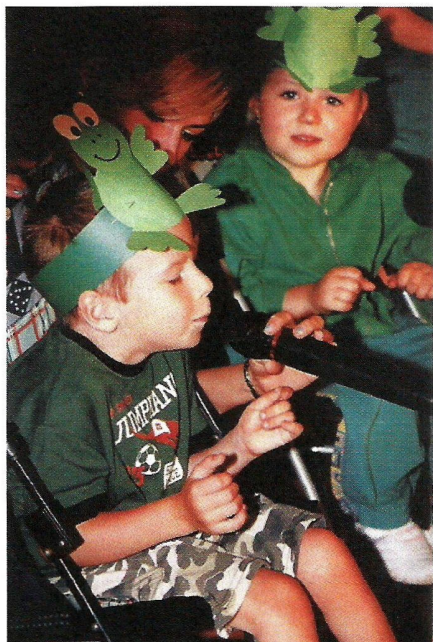
Wzruszająca inauguracja

Tegoroczne VI Pyskowiickie Dni Rodziny rozpoczęły się 23 czerwca Konferencją Miejską w Miejskim Ośrodku Kultury. W uroczystości wzięły udział władze miasta.

Przy wypełnionej do ostatniego miejsca sali na scenę weszły dzieci z Miejskiego Żłobka Integracyjnego.

I... zaczęło się. Te, tzw. niepełnosprawne maluchy, okazały się w pełni sprawnymi artystami. Śpiewały, tańczyły, bawiły publiczność. Dały taki popis swych umiejętności, że widzowie bawili się z nimi i co chwila nagradzali je gromkimi brawami. Słowa uznania kierują tu do pań, które przygotowały dzieci i razem z nimi występowały. Podziwiałam Wasze zaangażowanie i uczuciowy stosunek do wychowanków.

Następnie, Zespół Szkół, widowiskiem teatralnym, zmusił widzów do refleksji nad sytuacją dzieci nie lubianych, pozornie stroniących od rówieśników a tak potrzebujących przyjaciół i kogoś, kto by je kochał.



Przekaz był adresowany przede wszystkim do młodzieży i z reakcją widać było, że spotkał się z odpowiednim odbiorem.

Potem nastąpiły krótkie prelekcje. Pani Rychlik swym wystąpieniem poruszyła serca i wyobraźnię obecnych. Z jakim uczuciem i dumą mówiła o dzieciach, które urodziły inne kobiety, ale ONA jest dla nich prawdziwą, kochającą matką.

Przytoczę czytelnikom kilka zdań wypowiedzianych przez panią Rychlik:

„Wraz z mężem prowadzimy od 17 lat Rodzinny Dom Dziecka w Karchowicach.

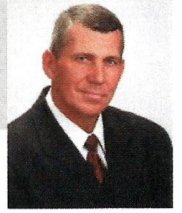
Wychowujemy trzynastoro dzieci, w tym dwoje własnych. Dzieci są w wieku od 3 do 22 lat. Uczęszczają do przedszkola, szkoły podstawowej, gimnazjum, szkoły średniej, zawodowej i studium. Tworzymy dzieciom odrzuconym, niechcianym, zastępcze środowisko rodzinne. Stara-

my się, by czuły atmosferę domu, w którym mama i tata są do stałej dyspozycji, przyjeżdża dziadek, ciocia, wujek, starsze rodzeństwo, które opuściło już dom i założyło własną rodzinę, znajomi. Na dzień dzisiejszy usamodzielniliśmy 13 osób. Jesteśmy dziadkami dla 13 wnucząt. Stanowimy wielodzietną, wielopokoleniową, 53 osobową rodzinę. Codzienną pracą, własnym przykładem, akceptacją - nie "biednych sierotek", lecz osób mających swoje imiona, swą osobowość, cechy pozytywne i negatywne - wychowaliśmy ludzi odpowiedzialnych za siebie i bliskich, potrafiących stosować się do norm społecznych, umiejących kochać i kochanych. Dlatego warto tworzyć dzieciom opuszczonym, porzuconym przez najbliższych, Rodzinę. Bezspornym jest fakt, że każdego młodego człowieka kształtuje rodzina, jej tradycje, wartości, postawy, doświadczenia, prawidłowe warunki wychowawcze,

A gdy jej zabraknie, to jak pisał Andre Maurois: "Człowiek bez rodziny drży z zimna".

Dokończenie na str. 4

Informacje burmistrza



Towarzystwo Przyjaźni Pyskowic i Flörsheim

OAZA W CENTRUM

W dniu 17 czerwca 2005 roku w Urzędzie Miejskim w Pyskowicach odbyło się zebranie założycielskie Stowarzyszenia pod nazwą "Towarzystwo Przyjaźni Pyskowic i Flörsheim".

Zebranie otworzył pan Waclaw Kęska, który przedstawił zebranyemu powody założenia Towarzystwa Przyjaźni Pyskowic i Flörsheim. Celem Stowarzyszenia byłyby działania na rzecz pokojowego współżycia w Europie, zapobiegania nieporozumieniom i konfliktom pomiędzy Polakami i Niemcami, przełamywanie stereotypów, nauka języków obcych, promocja Polski, a zwłaszcza Pyskowic na terenie Europy, a także pobudzanie świadomości społeczeństwa dotyczącej innych narodów i kultur.

Towarzystwo to działałoby w szczególności poprzez organizowanie spotkań, prelekcji, wystaw, kon-

certów oraz innych imprez, utworzenie ośrodka informacji o partnerstwie między Pyskowicami a Flörsheim, prowadzenie działalności wydawniczej, współpracę z osobami oraz instytucjami o podobnych celach działania.

Podczas spotkania chęć powołania Stowarzyszenia zadeklarowały 32 osoby. Zebrani zatwierdzili Statut Towarzystwa Przyjaźni Pyskowic i Flörsheim oraz podjęli uchwałę o wyborze członków Komitetu Założycielskiego w składzie: Mikołaj Hepa, Sylwia Holetzke i Agnieszka Kazubek. Członkowie Komitetu zostali zobowiązani do zarejestrowania Stowarzyszenia w rejestrze sądowym.

Wszystkie osoby chętne do współpracy prosimy o kontakt z Urzędem Miejskim w Pyskowicach - pokój 213, tel. 332 60 38 bądź e-mailem a.kazubek@pyskowice.pl.

AGNIESZKA KAZUBEK

Dewastacja mienia komunalnego na terenie miasta

Urząd Miejski w Pyskowicach z niepokojem obserwuje rosnącą w ostatnich tygodniach dewastację mienia komunalnego na terenie miasta. Tylko w czerwcu b.r. doszło do zniszczeń, które wg szacunków będą kosztowały miasto ponad 9.000 zł.

03/04.06.2005 r. - dokonano dewastacji wiaty autobusowej na ul. Powstańców Śląskich; z wiaty wybito 6 szyb, ukradziono 2 blachy osłonowe dolne oraz 6 blach osłonowych górnych, uszkodzono kątowniki i zerwano uszczelki, dodatkowo wyrwano kosz na odpadki, znajdujący się przy przystanku autobusowym; zniszczona została także latarnia sygnalizacji drogowej na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 94, tj. "obwodnicy miejskiej" z drogą powiatową nr 52985 tj. ul. Powstańców Śląskich.

13.06.2005 r. - dokonano kradzieży 25 sztuk żeliwnych pokryw studni rewizyjnych na kanalizacji deszczowej w rejonie ulic Orzecho-

wej i Jaworowej (os. domków jednorodzinnych przy ul. Czechowickiej);

13/14.06.2005 r. - dokonano dewastacji skweru przy Urzędzie Miejskim w Pyskowicach od strony ul.



Począwszy od swego powstania, jednym z centralnych punktów naszego miasta, a zarazem miejscem spacerów i odpoczynku wielu osób był park mieszczący się na Placu Piłsudskiego. Przez lata zarósł on jednak krzewami i roslimi drzewami, w których zagnieździły się ptaki, stanowiące dużą uciążliwość dla mieszkańców. W związku z tym opracowany został nowy projekt zagospodarowania Placu Piłsudskiego, by całkowicie odnowić zarośnięty i zniszczony park. Zadanie to zgodnie z przedstawionym przeze mnie wnioskiem, ujęte zostało w budżecie miasta na 2005 rok, zatwierdzonym przez Radę Miejską.

Kilka tygodni temu rozpoczęliśmy prace związane z remontem alejek. Wykonawcą robót jest Zakład Budownictwa Drogowego, Wodno - Kanalizacyjnego i Transportu Edward Hucz z siedzibą w

Boronowie ul. 3-Maja 27, firma wyłoniona w wyniku ogłoszonego przetargu nieograniczonego.

Zgodnie z podpisaną umową pierwszy etap robót obejmujący przebudowę środkowej części parku oraz remont alejek o łącznej powierzchni 2.175,25 m², zakończony zostanie do dnia 31 lipca 2005 r.

Na przyszły rok pozostały do wykonania drugi etap obejmujący wymianę wszystkich krawężników drogowych, wykonanie chodnika przy parkingu od północnej strony placu, naprawa nawierzchni asfaltowej przy krawężnikach oraz zagospodarowanie terenów zielonych, poprzez rekultywację trawników i nasadzenie krzewów.

Mam nadzieję, że to miejsce ponownie odzyska swoją świetność i stanie się miejscem spotkań oraz wypoczynku, a także upiększy nasze miasto.

WACLAW KĘSKA

Nowej. Wyrwano i zniszczono 6 słupków betonowych, stłuczono 1 donicę, skradziono kwiaty rabatowe oraz uszkodzono kosz na odpadki i znaki drogowe przy ul. Nowej.

W ostatnim tygodniu odnotowano także kolejne zniszczenia wiat na przystankach autobusowych w Dzierżynie i na dworcu autobusowym Pyskowice- Stare Miasto.

Przykry jest fakt, że to, o co większość mieszkańców dba, inni potrafią zniszczyć bez żadnych wyrzutów sumienia. Apelujemy do mieszkańców naszego miasta, aby nie pozostawali obojętnymi na akty wandalizmu, na terenie Pyskowic.

ANNA PALEWICZ

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

Czerwcowe sesje Rady Miejskiej, jak co roku, jest okazją, kiedy władze miasta spotykają się na uroczystym wręczeniu pamiątkowych nagród uczniom i pedagogom pyskowickich szkół, którzy reprezentowali nasze miasto w konkursach i olimpiadach oraz osiągnęli najlepsze wyniki w nauce (lista laureatów w poprzednim numerze).

Po wręczeniu nagród i dyplomów Rada Miejska przystąpiła do zwykłej pracy. Podczas sesji djęto następujące uchwały:

- w sprawie wyrażenia zgody na korzystanie z herbu miasta Pyskowice. Za sprawą tej uchwały Parafia Rzymsko - Katolicka pw. Nawrócenia św. Pawła Apostoła wykorzysta wizerunek herbu Pyskowic na cegiełkach rozprowadzanych przez parafię w czasie tegorocznych dożynek.

- w sprawie przystąpienia do realizacji projektu pn.: "System Elektronicznej Komunikacji Administracji Publicznej w Województwie Śląskim (SEKAP). System ten zostanie zgłoszony przez Województwo Śląskie do dofinansowania ze środków EFRR, w ramach działania 1.5 Infrastruktura Społeczeństwa Informacyjnego ze Zintegrowanego Programu Rozwoju Regionalnego. Na mocy tej uchwały w budżetach lat 2005- 2007 zostanie zabezpieczona kwota 63.325 zł na realizację projektu. Ponadto wyrażono zgodę na utworzenie zabezpieczenia prawidłowej realizacji projektu, poprzez wystawienie weksla "in blanco" Gminy Pyskowice, wraz z deklaracją wekslową na kwotę nie wyższą niż 63.325 zł. Zabezpieczenie wygaśnie po upływie 6 m-cy od daty zakończenia i rozliczenia Projektu SEKAP. Realizacja zabezpieczenia będzie następowała z dochodów ze sprzedaży mienia komunalnego.

- w sprawie przyjęcia "Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Pyskowice". Przyjęty plan pozwoli na składanie wnio-

sków o dofinansowanie dla ujętych w nim projektów z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej przez podmioty działające na terenie gminy Pyskowice, w ramach ZPORR- Działanie 3.3 - Zdegradowane obszary miejskie, przemysłowe i powojenne 3.3.1 Rewitalizacja obszarów miejskich.

- w sprawie zatwierdzenia Statutu Ośrodka Pomocy Społecznej w Pyskowicach. W OPS zostanie utworzona komórka organizacyjna do realizacji świadczeń rodzinnych, zleconych gminom. Ponieważ ośrodek przejmie to zadanie wykonywane dotąd przez Urząd Miejski, niezbędne będą zmiany w strukturze organizacyjnej. Ponadto niektóre zapisy dotychczasowego statutu stały się nieaktualne i wymagały dostosowania do obecnego stanu prawnego.

- w sprawie dokonania zmian budżetu miasta na 2005 r. W wyniku podjęcia uchwały nastąpiło zwiększenie dochodów w dziale 700 z wpływów za czynsze wieczystego użytkowania (15.000 zł); w dziale 756 - dochody od osób prawnych, osób fizycznych i od innych podmiotów nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem - dotacja z PRFRON rekompensująca utracone dochody z podatku od nieruchomości z tytułu ulg i zwolnień ustawowych (43.540 zł); w dziale 854 Edukacyjna opieka wychowawcza dotacja z WFOŚiGW w Katowicach przeznaczona na dofinansowanie profilaktyki zdrowotnej dzieci, realizowanej w trakcie wyjazdów na tzw. "zielone szkoły" (19.150 zł); w dziale 900 gospodarka komunalna i ochrona środowiska - otrzymano środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (3.039.988,37 zł) oraz środki z PWiK Sp. z o.o. w Gliwicach (534.794,33 zł). Równocześnie zmniejszono dochody w następujących działach: 758 - Różne rozliczenia (199.446 zł) - zmniejszenie dochodów wynika z pisma Ministra Finansów informującego o

zmniejszeniu części oświatowej subwencji ogólnej. Zmniejszeniu uległy wydatki w niektórych działach: 700 - rozdział 70001 Zakłady gospodarki mieszkaniowej - wydatki bieżące (114.443 zł) - oszczędności wynikające z mniejszych niż przewidywano opłat za media w lokalach komunalnych oraz oszczędności na zadaniu "administrowanie i zarządzanie budynkami". Zwiększenia wydatków: dział 710 - rozdział 71014 Opracowania geodezyjne i kartograficzne (15.000 zł); dział 853 - rozdział 85412 Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku młodzieży szkolnej (19.150 zł); dział 900 - rozdział 90001 Gospodarka ściekowa i ochrona wód - wydatki majątkowe (2.351.429,10 zł) - środki przeznaczone na realizację tzw. "rurociągu tłoczego ścieków sanitarnych z Pyskowic do Centralnej Oczyszczalni w Gliwicach". Tą uchwałą dokonano jednocześnie zmniejszenia deficytu budżetowego do kwoty 3.279.584 zł oraz ustalono wydatki na finansowanie zadań ujętych w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na kwotę 15.218.635,46 zł. (zmniejszenia i zwiększenia pozycji budżetu nastąpiły o kwoty podane w nawiasach. Wymieniono tylko zmiany powyżej 10.000 zł)

- w sprawie desygnowania przedstawicieli organu prowadzącego do komisji konkursowej w celu przeprowadzenia konkursu dla wyłonienia kandydata na stanowisko dyrektora Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Pyskowicach. W związku z powierzeniem stanowiska dyrektora Gimnazjum nr 1 w Pyskowicach pani mgr Ewie Świąk, obowiązki dyrektora OPP do 30 czerwca br. pełnił nauczyciel OPP. Zgodnie z zapisami ustawy o systemie oświaty, dyrektora placówki oświatowej wylania się w drodze konkursu. W skład komisji weszli: W.Leszczyński, D.Zięba, T.Gorczyca.

- w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowej Gminy Pyskowice położonej przy ul. Toszeckiej w Pysko-

wicach. W myśl uchwały do sprzedaży przeznaczona zostanie działka o pow. 0,6109 ha. Przeznaczenie ww nieruchomości w mpzp - usługi komercyjne, tereny zieleni niskiej i wysokiej oraz usług komercyjno produkcyjnych, handlu, gastronomii, rzemiosła, turystyki, komunikacji, instytucji finansowych.

- w sprawie obwodu głosowania w Szpitalu Powiatowym w Pyskowicach celem przeprowadzenia głosowania w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2005 r.

- w sprawie obwodu głosowania w Szpitalu Powiatowym w Pyskowicach celem przeprowadzenia głosowania w wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2005 r.

- w sprawie rozpatrzenia skargi Pana Zygmunta Breguły z dnia 18 kwietnia 2005 r. na działania Burmistrza Miasta Pyskowice. Po przeprowadzeniu procedury rozpoznania skargi, na wniosek Komisji Rewizyjnej Rada Miejska uznała skargę za niezasadną

- w sprawie odwołania przewodniczącego Komisji Inwestycji i Budżetu Rady Miejskiej. Z funkcji przewodniczącego Komisji odwołany został radny Zbigniew Jezierski.

- w sprawie wyboru przewodniczącego Komisji Inwestycji i Budżetu Rady Miejskiej. Do pełnienia funkcji wybrany został radny dr inż. Waldemar Paszkowski.

Rada Miejska rozpatrywała ponadto:

- Projekt uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowych Gminy Pyskowice położonych przy ul. Świerkowej w Pyskowicach - 3 działek o łącznej powierzchni 11,3423 ha. Po dyskusji projekt ten został wycofany spod obrad przez Burmistrza Miasta, do czasu przygotowania szerszej informacji o terenie.

JAROSŁAW BARAŃSKI

OBIETNICA

Szczęśliwie minęła wiosna, a na placu budowy TBS nic się nie dzieje. Rodziny zainteresowane mieszkaniem spoglądają na to z jednej strony z żalem a z drugiej - z nadzieją, że cokolwiek uda się zmienić w tej mieszkaniowej rzeczywistości. Obywatele mają odmienne zdanie. Wiadomo, że brak mieszkań skutecznie hamuje rozwój miasta. Czy jednak myśląc o budowie domu wielorodzinnego należy mówić o TBS z Tarnowskich Gór? W artykule "Nie dla TBS" radny Aleksander Popieluch jasno i wyraźnie uzasadnił wysokie ryzyko tej inwestycji dla mieszkańców i miasta. Gmina daje teren i pieniądze, przyszli lokatorzy zaś spłacają najwyższy oprocentowany kredyt - 70%. Miasto nie zyskuje nic, zaś przyszli lokatorzy świadomość, że mieszkanie nigdy nie będzie ich własnością - co więcej - mogą je szybko opuścić. Reasumując - "drogi hotel" - za częściowo nasze pieniądze.

Burmistrz miasta Waclaw Kęska w odpowiedzi "6x Tak dla TBS" próbuje uzasadnić tę niekorzystną dla miasta decyzję. Patrząc trochę po gospodarsku można znaleźć inne rozwiązanie - budownictwo komunalne, spółdzielcze, społeczne. Na terenie miasta istnieje bardzo dobrze funkcjonująca spółdzielnia mieszkaniowa. Na forum powiatu formy budownictwa społecznego przedstawił, Dyrektor Fundacji "Habitat for Humanity", Adam Król. To tylko dwa przykłady, a przecież można znaleźć jeszcze kilka innych - "Kto szuka ten znajdzie". Może warto raz jeszcze przedyskutować ten problem. Mieszkania są konieczne, aby zastrzymać w mieście osoby młode, wykształcone, chcące na trwałe związać się z miastem. Mieszkania te jednak nie muszą być tak horendalnie drogie i niepewne dla lokatorów.

FRANCISZEK ŻURAWKA

Informacja

o przygotowywanych przetargach na zbycie nieruchomości stanowiących własność gminy:

W III kwartale br. przewidziane są przetargi na zbycie:

I. lokali mieszkalnych:

1. II przetarg - lokal mieszkalny nr 6 przy ul. Drzymały 2/II - cena wywoławcza nieruchomości 45.220 zł.,
2. II przetarg - lokal mieszkalny nr 10 przy ul. Strzelców Byt. 24/I - cena wywoławcza nieruchomości - 23.990 zł.,
3. II przetarg - lokal mieszkalny nr 12 przy ul. Szpitalnej 8/I - cena wywoławcza nieruchomości - 25.010 zł.,
4. I przetarg - lokal mieszkalny nr 6 przy ul. Wojska Polskiego 25/I - cena wywoławcza nieruchomości - 19.280 zł.

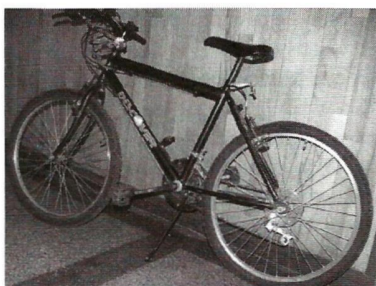
II. działek budowlanych:

1. I przetarg działka o pow. 0,1410 ha przy ul. Wolności - cena wywoławcza nieruchomości - 59.460 zł., netto,
2. I przetarg działka o pow. 0,3261 ha przy ul. Zaolszany - cena wywoławcza nieruchomości - 91.308 zł., netto,
3. I przetarg - działka komercyjna o pow. 3,0866 ha przy ul. Gliwickiej - cena wywoławcza - 1.166.740 zł., netto,
4. II przetarg - działka komercyjna o pow. 1,1254 ha przy ul. Gliwickiej - cena wywoławcza - 300.000 zł. netto.

BOŻENA KUBIAK
NACZELNIK WYDZIAŁU GNIR

POLICJA INFORMUJE

17 maja br. na ul. Sikorskiego w Pyskowicach znaleziono rower górski DISCOVER, kolor niebieski, nr ramy: 01 01575734. Informacje w Komisariacie Policji w Pyskowicach, tel. 233-29-97.



OBWIESZCZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego "zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu Dzielnicy Pyskowice-Południe"

Na podstawie art. 17 pkt. 10 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) oraz uchwały Rady Miejskiej w Pyskowicach nr XXI/224/2004 z dnia 30 czerwca 2004 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego "zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu Dzielnicy Pyskowice-Południe" obejmującego obszar położony pomiędzy ulicami: od północy - ul. Sikorskiego i Szkolną, od wschodu - ul. Krokusów do ogrodów działkowych i projektowanej drogi 014 DKx, od południa - 013L1/2Kx i ul. Jesionową, od zachodu - ul. Czeremchy, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 14 lipca do 5 sierpnia 2005 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Py-

skowicach, Wydział Architektury, Rozwoju i Promocji Miasta - pokój 302 w godz. od 9.00 do 15.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu 21 lipca w siedzibie Urzędu Miejskiego w Pyskowicach w sali nr 217 o godz. 15.00

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy, każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Pyskowice z podaniem imienia i nazwiska oraz nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 19 sierpnia 2005 r.

BURMISTRZ MIASTA
PYSKOWICE
MGR INŻ. WACŁAW KĘSKA

Informacja

Referatu Świadczeń Rodziny przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Pyskowicach (ul. Strzelców Bytomskich 3, pok. 122)

Zgodnie ze zmianami w ustawie z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych osoby, które planują ubieganie się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy (tj. od 01.09.2005 r. - 31.08.2006 r.) powinny złożyć wnioski wraz z wymaganymi dokumentami do dnia 31 lipca br., aby otrzymać przyznane świadczenia za miesiąc wrzesień do 30 września.

Osoby, które złożą wnioski wraz z dokumentami w terminie od 1 sierpnia do 30 września, będą otrzymywały należne świadczenia za miesiąc wrzesień w terminie do 31 października.

Podstawa prawna: art. 26 ust. 3 i ust. 4 ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. nr 228, poz. 2255 z późn. zm.)

Wzruszająca inauguracja

Dokończenie ze str. 1

Trud, który wzięli na swoje barki państwo Rychlikowie, zmienił się w 53 kochające serca. Te spokojne słowa, płynące z głębi serca, trafiły do słuchaczy.

Na zakończenie uroczystości zagrał POZIOM 600.

Nie była to inauguracja, jakich wiele. Ta wzruszyła widzów, zmusiła do refleksji nad własnymi za-

chowaniem, nad postrzeganiem tych, których los skrzywdził, nad ich uczuciami, wrażliwością, potrzebami. Dziękuję młodzieży, która stanęła na wysokości zadania i zachowała się bez zarzutu.

W tej sali widowiskowej okazało się, że czujemy się, jak jedna wielka rodzina.

TERESA GORCZYCA

Co w oświacie piszczy...

Gmina Pyskowice jest organem prowadzącym (założycielskim) dla trzech szkół podstawowych, dwóch gimnazjów i pięciu przedszkoli. Zespół Szkół im. M. Konopnickiej i Zespół Szkół Specjalnych - to szkoły powiatowe. Utrzymanie placówek oświatowych - to duże obciążenie budżetu miasta. O uchwaleniu i podziale budżetu, pisała pani J. Drozd w styczniowym numerze "Przeglądu". Tam możecie Państwo znaleźć szczegółowe informacje i kwoty.

W trosce o dzieci i młodzież, w różnych działach budżetu zapewniono środki, m.in. na utrzymanie szkół, ochronę zdrowia, pomoc lekczną, edukacyjną opiekę wychowawczą, kulturę fizyczną i sport, itd. Gmina corocznie przeznacza znaczne środki z dochodów własnych, np. na utrzymywane świetlice socjoterapeutycznych, refundację obiadów w świetlicach szkolnych (we wszystkich szkołach, w jednym miesiącu, z obiadów korzysta średnio 387 uczniów, w tym za 192 uczniów - płaci Urząd i OPS). Dzięki funduszom gminy utrzymują się również kluby sportowe i ich obiekty, zdolni uczniowie otrzymują stypendia motywacyjne itd. Nie sposób tu wymienić wszystkich obciążeń budżetu gminy dotyczących tylko oświaty.

Niezbędne środki na utrzymanie naszych placówek oświatowych powinny być zagwarantowane, jako

subwencja oświatowa. Fundusze te, przeznaczone są jednak, przede wszystkim, na wynagrodzenia nauczycieli, choć już od 2 lat nawet na to nie wystarczają.

Subwencja oświatowa uzależniona jest bowiem od liczby dzieci, których jest coraz mniej. Wystarczy podać, że od 2001 roku liczba dzieci w szkołach podstawowych zmniejszyła się o 370 a w gimnazjach o 94. Jeżeli przyjmiemy średnio 25 uczniów na oddział, to od 2001 roku mamy w szkołach o ponad 18 oddziałów mniej. Pociąga to za sobą i inną zależność. Przy zmniejszającej się liczbie godzin, może dojść do redukcji zatrudnienia. W roku szkolnym 2005/2006 nie będzie jeszcze takiej konieczności. Będą funkcjonowały wszystkie przedszkola i szkoły, bez większych zmian. Co będzie w następnych latach, (gdyż nadal będziemy mieli niż demograficzny), pokaże życie.

Jak już pisałam, subwencje z roku na rok są mniejsze i nie pokrywają wydatków związanych z prawidłowym funkcjonowaniem szkół i przedszkoli.

Z wielu potrzeb wymienię tu remonty, które prowadzone są w czasie wakacji. Komisja, powołana przez burmistrza, ustaliła po wizji lokalnej i uzgodnieniu z dyrektorami szkół i przedszkoli, szacunkowy koszt prac, koniecznych do wykonania - na kwotę 330 000 zł.

W ramach tych środków, między innymi, będą wymieniane okna i drzwi, remontowane i malowane sale lekcyjne i gimnastyczne, naprawiane dachy.

Potrzeby placówek są większe niż możliwości gminy, dlatego dyrektorzy czynią starania o pozyskanie dodatkowych środków zewnętrznych. W ramach programu "Akademia szkoły z klasą" Szkoła Podstawowa nr 4 opracowała dwa projekty do programu "Małe granty". Na realizację projektu: "Daleko a tak blisko- Pyskowice i okolice w dziecięcej fotografii", szkoła otrzymała 1500 zł od fundacji "Centrum Edukacji Obywatelskiej".

Gimnazjum nr 1 sponsor wzbogacił o komputer z oprogramowaniem (wartość darowizny - 3800 zł) a rodzice bezpłatnie pomalują 2 sale.

Zespół Szkół podjął wiele działań w celu pozyskania środków zewnętrznych na finansowanie przedsięwzięć oświatowych, kulturowych i sportowych na łączną kwotę 21 300 zł.

W Przedszkolu nr 3 sponsor wykona remont tarasu i piaskownicy; w Przedszkolu nr 2 pozyskano środki na łączną kwotę 450 zł; Przedszkole nr 5 uzyskało darowizny w kwocie 3300 zł oraz zapewnienie wykonania prac na kwotę 4650 zł; Przedszkole nr 4 otrzymało darowiznę wartości 1500zł.

Warto jeszcze dodać kilka zdań na temat kadry pedagogicznej. W

szkołach pracują nauczyciele wysoko kwalifikowani. Większość ma wyższe wykształcenie, wielu, po dwie specjalizacje. Nauczyciele przechodzą poszczególne stopnie awansu zawodowego. Warunkiem uzyskania kolejnego stopnia awansu (od nauczyciela stażysty, kontraktowego, mianowanego po dyplomowanego) jest spełnienie wymagań kwalifikacyjnych. Coraz więcej nauczycieli ma ambicję uzyskania stopnia nauczyciela dyplomowanego. Na dzień dzisiejszy stopień ten uzyskało 38 nauczycieli. Dla 13 postępowanie kwalifikacyjne zakończy się w sierpniu.

W szkołach szykują się zmiany. Rok 2006, będzie ostatnim dla nauczycieli, którzy mogą skorzystać z przywileju "Karty Nauczyciela" i przejść na emeryturę po 30 latach pracy. Prognozuje się, że z tego przywileju skorzysta 24 nauczycieli, którzy spełniają warunki 11. rozdziału KN. Po 2006 roku przywileje Karty Nauczyciela przestaną istnieć. Pozostałe zmiany, są na razie w sferze projektów, więc nie będę o nich pisać. Z doświadczenia wiem, że mimo pewnych trudności i początkowych obaw, ludzie odpowiedzialni za prawidłowe funkcjonowanie placówek oświatowych, dołożą wszelkich starań, by dzieci po powrocie z wakacji weszły do szkół odnowionych, bezpiecznych, w których chętnie uczą się i spędza wolny czas.

TERESA GORCZYCA

Przedstawiamy

Jak sam siebie określa pan Franciszek Żurawka jest nieprofesjonalnym artystą stale współpracującym z Galerią "Barwy Śląska" - Gerarda Trefonia. Swą przygodę z farbami rozpoczął 7 lat temu. "Bóg zamknął drzwi pozwalając otworzyć inne". Choroba i długi pobyt w szpitalu pozwoliły zaistnieć w "innym wymiarze życia". Artysta w Pyskowicach mieszka od urodzenia. Pierwszą wystawę prac Franciszka Żurawki zorganizowała dyrektor Biblioteki Miejskiej w Pyskowicach pani Sabina Stróżykiewicz. W okresie tych siedmiu lat twórca miał 10 wystaw indywidualnych, m.in. w Katowicach, Bytomiu, Gliwicach, Toszku. Jego prace były również prezen-

towane podczas wystaw zbiorowych w Muzeum Sztuki Ludowej - Otrębusy k. Warszawy, Górnośląskim Centrum Kultury - Katowice, Galerii Szyb "WISON" - Nikiszowiec, Galerii MUZA - Bytom, w Galerii Szobiszowice.

*Pukam do Twego serca
Rzeźby wnętrza kamienia*

*Słowo
Okruch skalny*

*Słów
Okruchów mało*

*A przecież już jesień
owiewa twarze nam
rzucając pod nogi - liście drzew*



W swej twórczości artysta umiejętnie łączy poezję z obrazem. Za pomocą słowa, nastroju, koloru, kreski stara się nie tylko przekazać część prawdy o sobie, lecz także pobudzić widzów do zastanowienia. Swą twórczością, w tym zabieganym światem, zaprasza na spotkanie z "Ciszą". Obrazy artysty zdobią ściany domów w Polsce, Niemczech, Francji a nawet w USA.

Pan Franciszek nie tylko tworzy, ale bierze też aktywny udział w życiu kulturalnym naszego województwa. Jest członkiem zarządu stowarzyszenia "Silesian Art" w Mikołowie, jako wolontariusz prowadzi z panią Nelą Krzewniak "Galerię w Podwórzcu" w Gliwicach. Z jego inicjatywy 20 artystów śląskich przysłało prace na wystawę pt. „Eucharystia” - dla uczczenia Roku Eucharystii.

Dokończenie na str. 10

Rozwój życia kulturalnego

w Pyskowicach po 1945 roku - pamiętnika odcinek drugi

Następną premierą były "Grube ryby" Bałuckiego. Znowu wiele wyrzeczeń ze strony członków zespołu, wiele niedospianych nocy, szycie kostiumów, przygotowanie dekoracji - i pierwsze przedstawienie 18 maja 1950 roku. W komedii grali: F.Bojanowski, Z.Duchówna, S.Kinelska, M.Mally, J.Rostowa, J.Rusiak, F.Soja, Sadyk, S.Szymański. Publiczność bardzo entuzjastycznie przyjęła występ zespołu teatralnego, a "Trybuna Robotnicza" w jednej z notatek z dnia 27.6.1950 roku informowała: "W ub. niedzielę sekcja teatralna Koła Związku Zawodowego Pracowników Samorządu Terytorialnego w Pyskowicach w sali Miejskiego Domu Kultury wystawiła sztukę Michała Bałuckiego p.t. "Grube ryby". Gra wykonawców, wśród których szczególnie wyróżnili się ob. ob. Mally, Szymański i Kinelska, jak na amatorski zespół, stała na wysokim poziomie. Kostiumy i dekoracje, chociaż skromne, wypadły jednak efektownie. Ale nie to jest najważniejsze. Ważny jest fakt, że w Pyskowicach, gdzie nie ma dotychczas żadnej placówki kulturalnej, znalazł się zespół, który już samym wystawieniem "Grubych ryb" zadokumentował swą ambicję".

Zespół dawał przedstawienia nie tylko dla mieszkańców Pyskowic. Wyjeżdżał do okolicznych miejscowości, jak: Kamieniec, Rudzinec, Toszek, Łubie, Karchowice, Wielowieś, gdzie obok "Grubych ryb" wystawiane były takie sztuki jak: "Królowa przedmieścia", "Wujaszek", "Rok dwutysięczny".

Auto ciężarowe (otwarta platforma z gminnej Spółdzielni Samopomoc Chłopska) było wprawdzie niezbyt wygodnym, ale w tym czasie niezastąpionym środkiem lokomocji. Niektórzy członkowie zespołu woleli podróżować rowerami, ale wyjeżdżali wcześniej, by przybyć na miejsce w wyznaczonym czasie.

Czasem brałam udział w tych wyjazdach w teren. Byłam wtedy pod urokiem niespotykanej



koleżeńskiej serdeczności, życzliwości, humoru i wzajemnego szacunku, jakim zespół darzył się wzajemnie.

Oczywiście przedstawienia dawały pewien dochód, który członkowie zespołu przeznaczali na odnowienie i wyposażenie sali Domu Kultury. Otrzymała ona tą drogą m.in. komplet nowych, jasnych krzeseł. Warto podkreślić, że już druga kolejna pozycja w repertuarze - "Grube ryby" - wystawiana była w oprawie nowoczesnych kulisów z czarnej draperii i nowej kurtyny.

W tym czasie Dom Kultury nie miał etatowego kierownika. Na stałe zatrudniona tu była tylko sprzątaczką.

Członkowie zespołu teatralnego działającego przy miejscowym Domu Kultury brali czynny udział również w innych pracach o charakterze kulturalno-oświatowym. Tak np. Stanisław Szymański utworzył przy szkole ogólnokształcącej zespół teatralny, który dawał przedstawienia nie tylko w Pyskowicach, ale i w innych miejscowościach.

Inni członkowie zespołu występowali w programach artystycznych przygotowywanych z okazji różnych akademii i uroczystości okolicznościowych. S.Kinelska wyspecjalizowała się w recytacji wierszy, a prof. Mally był niezastąpiony w grze na fortepianie. Z pomocą śpieszył też zespół kameralny, którego dyrygentem i założycielem był A.Kowolik.

W tym czasie działała też w Pyskowicach orkiestra rozrywkowa, ciesząca się wielkim powodzeniem. W jej skład wchodził członkowie różnych miejscowych zakładów oraz dojeżdżający z Gliwic uczniowie średniej Szkoły Muzycznej. Orkiestra ta nie tylko występowała w czasie różnych oficjalnych uroczystości i imprez, ale dawała też koncerty w miejscowym Domu Kultury oraz - na wyjeździe - w okolicznych miejscowościach.

Co pisała "Trybuna Robotnicza" z dnia 27 czerwca 1950 roku o sekcji teatralnej Koła Związku Zawodowego Pracowników Samorządu Terytorialnego w Pyskowicach:

OOPIEKĘ NAD ZESPOŁEM AMATORSKIM W PYSKOWICACH

W ub. niedzielę sekcja teatralna koła Związku Zawodowego

wego Pracowników Samorządu Terytorialnego w Pyskowicach, w sali Miejskiego Domu Kultury, wystawiła sztukę Michała Bałuckiego p.t. "Grube Ryby".

Gra wykonawców, wśród których szczególnie wyróżnili się ob. ob. Mally, Szymański i Kinelska, jak na amatorski zespół, stała na wysokim poziomie. Kostiumy i dekoracje, chociaż skromne, wypadły jednak efektownie.

Ale nie to jest najważniejsze.

Ważny jest fakt, że w Pyskowicach, gdzie nie ma dotychczas żadnej placówki kulturalnej, znalazł się zespół, który już samym wystawieniem "Grubych ryb" zadokumentował swą ambicję. Ale...

Tu jest właśnie jedno "ale".

Mimo to, że powyższa sekcja teatralna istnieje już od roku, i że w tym okresie wystawiła z większym, względnie mniejszym powodzeniem kilka poważnych sztuk, nikt się nią do tego czasu nie zainteresował.

Apelujemy więc do instancji nadrzędnych koła Związku Zawodowego Pracowników Samorządu Terytorialnego, aby zwróciły uwagę na ambitne i udane próby amatorów sceny w Pyskowicach.

(mb)

Do przeczytania trzeciego - ostatniego odcinka pamiętnika pani Barbary Mally-Bolan zapraszam we wrześniu.

WŁADYSŁAW MACOWICZ



Pyskowice oczyma dziecka

W dniach od 15 do 31 lipca w Galerii "Podcień" w Ratuszu udostępniona zostanie wystawa prac pyskowickich dzieci i młodzieży pt. "Pyskowice oczyma dziecka".

Pomysł przedstawienia Pyskowic oczyma nieco młodszych mieszkańców zrodził się pod koniec ubiegłego roku, wraz z koncepcją wydania kalendarzy na 2005 rok. Na prośbę Urzędu Miejskiego w Pyskowicach o nadsyłanie prac przedstawiających najróżniejsze zakątki miasta, odpowiedziały szkoły oraz Miejski Ośrodek Kultury. W krótkim czasie otrzymaliśmy kilkadziesiąt prac. Niestety na kalendarzach mogliśmy zamieścić tylko kilka z nich. Wybór był niezwykle trudny, wszystkie bowiem prace są przepiękne i wyjątkowe.

Wystawa "Pyskowice oczyma dziecka" w Galerii "Podcień" daje możliwość pokazania prac szerszemu gronu odbiorców. Jednakże również jej pomieszczenia nie były wystarczające dla ilości prac, które nam przekazano. Bardzo nam jednak miło, że możemy zaprezentować chociaż próbkę talentu plastycznego pyskowickich dzieci i młodzieży. Mamy nadzieję, że ich oglądanie będzie dla Państwa ogromną przyjemnością.

Dziękując autorom prac i opiekunom za ogromne zaangażowanie
Dokończenie na str. 9

Nowy sprzęt w szpitalu!!!

15 czerwca br. dyrekcja Szpitala Powiatowego w Pyskowicach zorganizowała pokaz nowego sprzętu medycznego, w jaki został wyposażony pyskowicki szpital. W spotkaniu udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych Pyskowic, Powiatu Gliwickiego, przedstawiciele Stowarzyszenia Na Rzecz Rozwoju Gmin Powiatu Gliwickiego a także inni zaproszeni goście.

Należy wspomnieć, że: Rehabilitacyjna Bieżnia B612, zastaw Cardiotest, Holter ciśnieniowy HOLCARD-07, aparat EKG Mr



Silver, Defibrylator dwufazowy ZOLLM zakupione zostały z dotacji Starostwa Powiatowego w Gliwicach, Rady Miejskiej Pyskowic, środków zebranych w trakcie Koncertu Charytatywnego przez Stowarzyszenie Na Rzecz Rozwoju Gmin Powiatu Gliwickiego oraz środków własnych szpitala. Wartość sprzętu, to kwota 85.894,38. Obecni na spotkaniu lekarze zaprezentowali możliwości nowego sprzętu medycznego, który będzie wykorzystywany w Pracowni Badań Dynamicznych Układu Krążenia.

PIOTR DENISIEWICZ

Przychodnia przyjazna dziecku

Pod takim hasłem odbyła się 1 czerwca impreza zorganizowana przez NZOZ Przychodnię Wielospecjalistyczną nr 1 w Pyskowicach w ramach Ogólnopolskiej Akcji pod patronatem Federacji Związku Pracodawców Ochrony Zdrowia Porozumienie Zielonogórskie. W programie dzieci brały udział w licznych grach, zabawach i konkursach z nagrodami ufundowanymi m.in. przez sklep AVANS, Salon Sprzedaży Telepunkt i naszą Przychodnię. Odbyły się również spotkania z lekarzem pediatrą poświęcone zagadnieniom profilaktyki chorób zakaźnych wieku dziecięcego. W utrzymaniu pogodnego nastroju pomogła oprawa muzyczna przygotowana przez Przemysława Ossolińskiego i Marcina Tereszczuka.

PIOTR DENISIEWICZ



O G Ł O S Z E N I E

FIRMA TRANSPORTOWO-
SPEDYCYJA

poszukuje osoby na stanowisko

**SAMODZIELNEJ
KSIĘGOWEJ**

Wymagane również doświadczenie
w prowadzeniu kadr.

Kontakt:

dj_logistic@poczta.onet.pl,
tel. kom. 502-162-705

Rodzinie, znajomym,
przyjaciołom i wszystkim
uczestniczącym w pogrzebie

ś.p. Natalii Smyczyńskiej

za złożone wieńce, kwiaty
i modlitwę serdeczne
podziękowania składa:

Rodzina

OGŁOSZENIE!!!

Przypominamy, iż na terenie naszego miasta można uzyskać bezpłatną pomoc w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych:

- OŚRODEK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

ul. Paderewskiego 2
poniedziałek i piątek
17.00 do 19.00

prowadzone są grupy edukacyjno-terapeutyczne dla osób uzależnionych od alkoholu oraz zajęcia z zakresu autodiagnozy indywidualnej dla osób z problemami alkoholowymi

czwartek 16.00 do 19.00
i sobota 9.00 do 12.00

prowadzone są zajęcia edukacyjne dla członków rodzin osób uzależnionych od alkoholu

- PUNKT KONSULTACYJNY

Ul. Dąbrowskiego 2 tel. 233 35 10
środa 17.00 do 19.00

wydawane są opinie psychologiczne w przedmiocie uzależnienia od alkoholu oraz udzielana jest pomoc psychologiczna osobom z problemami związanymi z alkoholizmem i przemocą

poniedziałek 17.00 do 19.00
czwartek 17.00 do 18.00

udzielane są porady w zakresie pomocy psychologicznej dla rodzin z problemami alkoholowymi, o spo-

sobach zapobiegania przemocy domowej oraz motywowanie do podjęcia terapii

wtorek 15.00 do 19.00
udzielane są porady prawne

- GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W PYSKOWICACH

tel.: 332-60-12, 233-23-55,
233-27-17

- PEŁNOMOCNIK BURMISTRZA DS. ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

tel.: 332-60-03

Dodatkowo uruchomiony został PUNKT KONSULTACYJNY DLA NARKOMANÓW przy ul. Dąbrowskiego 2 (I piętro) w Pyskowicach

środa w godzinach
od 13.00 do 15.00
piątek w godzinach
od 11.00 do 13.00

JUSTYNA FIJOLEK-ZIOBROWSKA
PEŁNOMOCNIK BURMISTRZA MIASTA
DS. ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW
ALKOHOLOWYCH

SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze "Przeglądu Pyskowickiego" błędnie podpisaliśmy artykuł "Każde dziecko jest ważne". Autorką artykułu była pani **Danuta Gargała** a nie jak napisaliśmy Krzysztof Karas. Wszystkich zainteresowanych bardzo serdecznie przepraszamy.

REDAKCJA

Zespół Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskowicach

ogłasza nabór do Szkoły Policealnej w zawodach:

- ☞ **technik organizacji reklamy** (1 rok kształcenia) - dla absolwentów Liceum Profilowanego o profilach usługowo-gospodarczym i ekonomiczno-administracyjnym,
- ☞ **technik informatyk** (2 lata kształcenia) - dla absolwentów Liceum Ogólnokształcącego oraz Liceum Profilowanego.

Podania należy składać w sekretariacie szkoły w terminie:
4 lipca 2005 r. - 19 sierpnia 2005 r.

Do podania należy dołączyć:

- ▶ świadectwo ukończenia szkoły ponadgimnazjalnej,
- ▶ zdjęcie legitymacyjne.

Lista przyjętych osób zostanie ogłoszona w dniu 31 sierpnia 2005 r. Szkoła Policealna jest bezpłatna i prowadzona w trybie dziennym.

Nasz adres: Zespół Szkół im. Marii Konopnickiej
44-120 Pyskowice, ul. Kard. S. Wyszyńskiego 37
tel: 233 25 96

e-mail: zsmkpyskowice@op.pl

Jubileuszowy X festyn w południowej dzielnicy



W tym roku świętowano go wyjątkowo hucznie. Połączony był z corocznym odpustem organizowanym przez Parafię Matki Boskiej Nieustającej Pomocy oraz Urząd Miejski. Rozpoczął się już w sobotę imprezami sportowymi. Rozegrano mecze piłki nożnej, siatkówki, tenisa stołowego. Nowością tegorocznych zmagani sportowych był prawie 3,5 kilometrowy maraton z Dzierżna z metą na ul. J. Chrzęszcza. Warto nadmienić, że do mety dobiegli wszyscy uczestnicy maratonu. W niedzielne popołudnie rozpoczęły się imprezy dru-

giego dnia festynu. Nie zabrakło zabaw dla dzieci, dobrej muzyki "atrakcji kulinarnych". Była sznita z fetem i ogórkiem, piwo, napoje, kiełbasa z rożna, gofry, bigos, frytki, ciasto. Organizatorzy przygotowali mnóstwo nagród m.in. 10 dniową wycieczkę do Rzymu, pralkę automatyczną, rower, odtwarzacz DVD. Dochód z festynu przeznaczono na prace wykończeniowe kościoła. Festyn zgromadził mieszkańców Pyskowic, jak i gości spoza miasta. Bawiły się całe rodziny.

Dokończenie na str. 10

Kombatantkie spotkanie



19 maja br. w sali sesyjnej Urzędu Miejskiego odbyło się uroczyste spotkanie zorganizowane przez Zarząd Koła Miejskiego Związku Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych, na które zaproszono jubilatów Koła obchodzących w tym roku 80 i 90 rocznicę swoich urodzin. Dyplomy otrzymali: Czesław Hanusek, Michał Handerek, Paweł Kulik, Tadeusz Kamzol, Stanisław Lubieniecki, Helena Toczko, Barbara Barczewska, Józefa Bilizina, Helena Olszak, Elżbieta Borysowska, Mieczysław Rusinowski, Bronisław Chrzęstek, Ignacy Matuszewski.

ALBERT KWAŚNIEWSKI

Niezapomniane wrażenia

Na terenie miasta Pyskowice działa od wielu lat oddział ogólnopolskiego Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski i Osobom z Upośledzeniem Umysłowym. Stowarzyszenie to jest bodajże pierwszą organizacją w Polsce działającą wyłącznie na rzecz osób z upośledzeniem umysłowym. Główna siedziba zarządu funkcjonuje w Katowicach, lecz stowarzyszenie posiada oddziały terenowe - m.in. w Knurowie, Piotrowicach i właśnie w naszym mieście. Członkowie Stowarzyszenia spotykają się cyklicznie na zebraniach i posiedzeniach. Przewodniczącą oddziału pyskowskiego jest pani Helena Winczura. W skład zarządu wchodzi również panie Teresa Nowak (zastępca), Krystyna Jaszczyk (skarbnik) i Elżbieta Pamuła (sekretarz). Oddział pyskowski skupia początkowo około 30 członków - rodziców dzieci z upośledzeniem umysłowym, jednak trudności z regulowaniem składek doprowadziły do zmniejszenia się tej liczby i obecnie liczy on około 17 członków. Kto może zostać członkiem Stowarzyszenia? Otóż należą do niego dzieci z upośledzeniem umysłowym oraz towarzyszącymi deficytami rozwojowymi wraz ze swoimi rodzicami. To właśnie rodzice stanowią motor napędzający stowarzyszenie do wszelkich działań. Jednym z owoców pracy rodziców było powstanie w Miejskim Ośrodku Kultury Miejskiej Pracowni Zajęć dla Dzieci Upośledzonych. W każdą środę dzieci mają okazję uczestniczyć w zajęciach plastyczno - muzycznych prowadzonych przez pedagogów specjalnych. Podczas tych zajęć dzieci obcują ze sztuką, śpiewają, malują - po prostu tworzą. Stowarzyszenie organizuje co roku wycieczki, w których udział biorą całe rodziny wraz z dziećmi specjalnej troski. Jest to okazja do integracji, ale przede wszystkim do oderwania się chociaż na chwilę od trudów życia i okazja zobaczenia czegoś więcej, niż czterech ścian domu i własnego podwórka. W tym roku taką wycieczkę, dzięki dotacji z PFRON-u Stowarzyszenie zorganizowało trasą Wieliczka - Łagiewniki - Kraków. Było to duże przedsięwzięcie, jak na możliwości ruchowe i wydolnościowe podopiecznych Stowarzyszenia. Jednak, dzięki perfekcyjnej organizacji zarządu Stowarzyszenia, wszystko udało się



wspaniale. Do udziału w wycieczce zaproszone zostały dzieci z pyskowskiego Żłobka Integracyjnego. Pomimo dużej rozpiętości wiekowej wszystkich uczestników, nie było problemów z nawiązaniem kontaktów zarówno między dziećmi, jak i ich rodzicami. Dzieci miały okazję podziwiać piękno Kopalni Soli i na własne oczy - a raczej języki zobaczyć i odczuć smak wydobywanego tam bogactwa - soli kamiennej. Zwiedzono także Sanktuarium w Łagiewnikach, Wawel i jego okolice, a także stare miasto Kraków. Zmęczone, ale pełne wrażeń i wspomnień dzieci długo opowiadały o pięknie spędzonym dniu. "Dziękuję wszystkim ludziom dobrej woli" - mówi przewodnicząca zarządu Helena Winczura. "Niektórzy ludzie widząc osoby upośledzone spychają je na bok, usuwają się, ale równo-

ześnie coraz częściej mogą liczyć na pomocne dłonie. Dzięki nim nasi podopieczni mogą korzystać z różnych form aktywności". Myślę, że w tym miejscu podziękowania należą się przede wszystkim samym członkom Stowarzyszenia, za całą ich dotychczasową działalność. Do tych podziękowań dołączają się rodzice dzieci ze Żłobka Integracyjnego, którzy mieli możliwość uczestnictwa w tej pięknej eskapadzie, a także wymiany uwag i spostrzeżeń na tematy związane z niepełnosprawnością. Po tak dobrze zorganizowanym przedsięwzięciu, na pewno, zasilą oni szeregi Stowarzyszenia. Serdecznie dziękujemy z nadzieją na dalszą współpracę. Do zobaczenia niebawem.

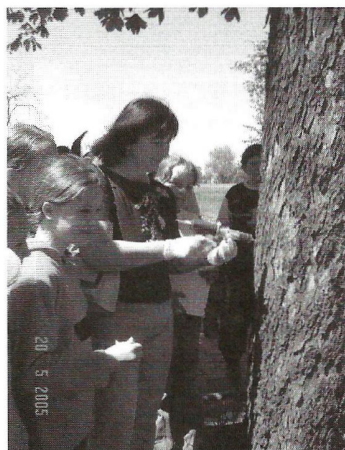
AGNIESZKA SKUBALA
PEDAGOG SPECJALNY

Program ochrony kasztanowców

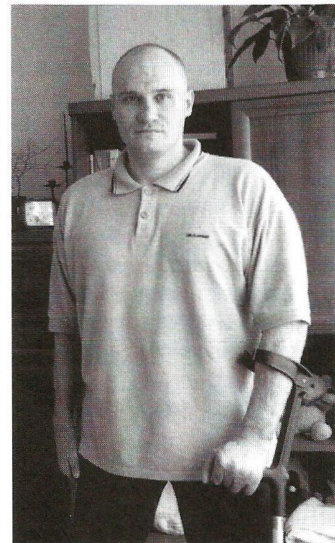
20 maja 2005r. w naszym mieście ruszyła akcja ochrony kasztanowców. Wspólnie z nauczycielami i uczniami pyskowskich szkół zaszczepiliśmy 100 sztuk kasztanowców przeciwko szkodnikowi, szrotówkowi kasztanowcowiaczkowi. Inwentaryzację drzew na terenie Gminy wykonali uczniowie z nauczycielami biologii. Zabiegi iniekcyjne przeprowadziła firma Best Pest s.c. z Jaworzna. Wykonane szczepienia zapobiegają chorobom naszych drzew i spowodują, że na jesień będziemy mogli cieszyć się pięknymi kasztanami. Aby w pełni ochronić pyskowskie kasztanowce, podobną akcję należy powtórzyć za dwa lata. Na łamach gazety jeszcze raz pragniemy podziękować

wszystkim, którzy pomogli nam w przygotowaniu i przeprowadzeniu programu ochrony drzew.

ANNA PALEWICZ



Cel został osiągnięty Finał wkrótce



W październikowym numerze 8/90 w 2003 roku apelowaliśmy o pomoc dla Grzegorza, który uległ wypadkowi. Kilka dni temu otrzymaliśmy od Niego e-maila następującej treści:

"Cel zbiórki pieniędzy na zakup protezy został osiągnięty. Akcja, która rozpoczęła się w listopadzie 2003 roku, będzie miała swój finał w sierpniu br. Wynik akcji przerósł najśmielsze oczekiwania - mój los nie był obojętny wielu ludziom. Dzięki ogromnemu zaangażowaniu ludzi dobrej woli oraz firm i instytucji, mogę powrócić do w miarę "normalnego" życia. Serdeczne podziękowania składam za okazaną mi pomoc materialną i wsparcie, wyrażone dobrym słowem i czynami, które otrzymałem od wielu osób. Korzystając z okazji kieruję do wszystkich najserdeczniejsze podziękowania oraz wyrazy wdzięczności. I chociaż to krótkie i proste słowo nie odda wszystkiego, co czuję i myślę, mówię wam wszystkim **DIĘKUJĘ. Grzegorz Sydor**"

Pyskowice oczyma dziecka

Dokończenie ze str. 7

i przekazane nam prace, serdecznie zapraszamy wszystkich do odwiedzenia Galerii "Podcień" i obejrzenia ekspozycji.

Zapraszamy od wtorku do soboty w godzinach od 16.00 do 18.00 oraz w niedzielę od godziny 15.00 do 17.00

w poniedziałki nieczynne
WSTĘP WOLNY.

AGNIESZKA KAZUBEK

RZECZNIK PRASOWY UMW PYSKOWICACH

Dni Pyskowic i Dni Rodziny na sportowo

W ramach tegorocznych obchodów XX Dni Pyskowic i VI Pyskowickich Dni Rodziny, Miejskie Kluby Sportowe zorganizowały dla dzieci i młodzieży z terenu naszego miasta szereg imprez sportowo-rekreacyjnych.

W dn. 18 czerwca w Ośrodku Sportowym przy ul. S. Wyszyńskiego odbył się turniej tenisa ziemnego w dwóch kategoriach wiekowych; dzieci młodszych i starszych. Wyłoniono następujących zwycięzców:

I miejsce - Marta Duży, Maciej Krauz
 II miejsce - Michał Piprowski, Krzysztof Błaszczak
 III miejsce - Andrzej Szmajnta, Wojciech Stachowski

Wszyscy zawodnicy otrzymali puchary i pamiątkowe dyplomy.

Sympatycy 5 piłkarskich mieli możliwość wzięcia udziału w turnieju, który odbył się na boisku przy Gimnazjum Nr 1, w dn. 24-25 czerwca. Do rozgrywek stanęły się drużyny: Czerwone Indyki, Gospoda 6, FC Bongo, Czerwone Diabły, Remedium i Bracia Pisco. W finale I miejsce, puchar i dyplom - zdobyła drużyna Remedium w składzie: Sebastian Lachman, Łukasz Miensok, Patryk Wójcik, Tomasz Wolny, Piotr Zieliński, Bartłomiej Grzemski, Tomasz Misiak, Marcin Pietrzyk.

II miejsce, dyplom - Gospoda 6
 III miejsce, dyplom - Czerwone Indyki

Na Stadionie Sportowym przy ul. W. Sikorskiego, w dn. 25 czerwca odbył się turniej Dzikich Drużyn: FC Barcelona i FC Liverpool. Walka była zacięta. Sukces odniosła drużyna FC Liverpool pokonując przeciwników wynikiem 5:4. Obydwie drużyny zostały nagrodzone piłkami i rękawicami bramkarskimi. Oprócz nagród wszyscy zawodnicy otrzymali napoje i słodycze.

Dużą atrakcją dla sporej grupy dzieci i młodzieży okazał się turniej w siatkówce plażowej organizowany na boisku przy Szkole Podstawowej Nr 4. W kategorii dziewcząt zwyciężyły:

I miejsce - Patrycja Pabian, Marta Duży

II miejsce - Karolina Pabian, Aleksandra Pleban

III miejsce - Justyna Makowska, Monika Pabian

W kategorii chłopców I miejsce zdobyli reprezentanci Gimnazjum Nr 1, dwa pozostałe - reprezentanci Gimnazjum Nr 2. Zdobywcy I i

II miejsca obu kategorii zostali nagrodzeni piłkami. Ponadto przeprowadzony został turniej rodzinny, w którym udział wzięły dzieci, młodzież i ich rodzice. W wyniku przeprowadzonych rozgrywek

I miejsce zajęli Sebastian i Łukasz Słodowscy

II miejsce - Marek i Michał Bernyś

III miejsce - Jacek i Sebastian Pawlik

Zwycięzcy pierwszych trzech miejsc otrzymali piłki.

Nad całością imprez czuwały Miejskie Kluby Sportowe: MKS "Return", MKSR "Czarni", MKSR w piłce siatkowej i UKS "Trójka", które dzięki swej kreatywności i chęci do doskonałości przeprowadziły poszczególne rozgrywki. Wszystkie turnieje zostały rozegrane w sportowej atmosferze, z wielkim zaangażowaniem zawodników, dając im satysfakcję i zadowolenie z wspólnie spędzonego czasu.

BOŻENA KIKUT

Jubileuszowy X festyn w południowej dzielnicy

Dokończenie ze str. 8

Zabawę sprawnie prowadzili Monika Bielawska i Zygmunt Cierpka. Pokolenia łączyły się w zabawie podczas wieczornych potańcówek. Dopisała publiczność, zespoły i pogoda. Na zakończenie festynu tradycyjnie zaśpiewano pieśń "Czarna Madonno". Należy podkreślić wzorową organizację festynu oraz to, że przebiegał sprawnie i spokojnie. Było super.

KRZYSZTOF ŁAPUCHA

PODZIĘKOWANIE

Miejski Ośrodek Kultury składa serdeczne podziękowania

Panu Herbertowi Suchankowi,
 Piekarni KATARZYŃKA,
 Panu Tadeuszowi Marciniuszyn z Pniowa,
 Pani Ewie Zarańskiej (Kwiaciarnia Rynek 29/30)
 Pani Joannie Szulc (Kwiaciarnia Rynek 7)

za pomoc w organizowaniu imprez w ciągu Roku Kulturalnego 2004/2005.

Przedstawiamy

Dokończenie ze str. 5


Wystawę tę mogliśmy oglądać w Galerii PODcień w pyskowickim Ratuszu Teraz będzie pokazywana w dużych miastach aglomeracji śląskiej - w Gliwicach, Rybniku i Katowicach.

Franciszek Żurawka po pracy zawodowej znajduje czas, by pomagać bezrobotnym - jest jednym z liderów Klubu Pomocy Koleżeńskiej "Pisko" działającym w naszym mieście. Zapytany o marzenia odpowiedział:

*Pytasz o marzenia - one żyją
 Codziennie nosisz je na ustach
 Ja - ubieram je w słowa
 Kolorem maluję*

KRZYSZTOF ŁAPUCHA

KONKURS Kupon nr
STRASBURG 1
 Wygraj trzydniowy pobyt w Strasburgu!



Już drugi rok jesteśmy członkami Unii Europejskiej i wiedza o niej jest dla nas bardzo ważna. Jeżeli wystartujesz w konkursie i odpowiesz na trzy pytania, masz szansę zobaczyć Strasburg i poznać Parlament Europejski. Gorąco zachęcam!

Andrzej Gałazewski
 poseł na Sejm
 przewodniczący rady programowej SAAE

Szansę na wyjazd do Strasburga w październiku mają dwaj Czytelnicy "Przeglądu Pyskowickiego". Wystarczy zebrać i wypełnić dwa kupony z kolejnych wydań miesięcznika. Kupony zawierające poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu nagród. Konkurs przeznaczony jest dla młodzieży w wieku 16-19 lat.

Zaznacz krzyżykiem właściwą odpowiedź.
Ile gwiazdek znajduje się na fladze Unii Europejskiej?
 12 15 25

Wypełnione kupony z dwóch wydań "Przeglądu Pyskowickiego" wyślij w kopercie na adres organizatora: Stowarzyszenie Akademii Edukacji Europejskiej, ul. Basztowa 2/4, 44-100 Gliwice, z dopiskiem: "Strasburg". Na kupony czekamy do dnia 30.09.2005 r. (termin losowania nagrody). Każdy uczestnik może wysłać jedno zgłoszenie. Regulamin dostępny na stronie: www.galazewski.pl

Imię:.....
 Nazwisko:.....
 Data urodzenia:.....
 Adres:.....
 Telefon:.....
 E-mail:.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych

Data i podpis:.....

Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice, tel: (0-32) 332-60-66; fax (0-32) 332-60-02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

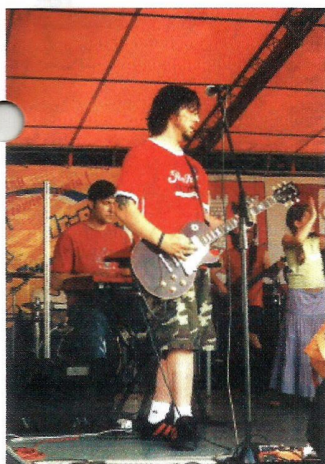
Krzysztof Łapucha - redaktor naczelny, Kolegium redakcyjne: T. Łęgowski, A. Popieluch, Z. Jeziński, T. Gorczyca, J. Barański, Z. Smuda.

Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach.

Nakład 2500 egzemplarzy
 Skład: Kontur-NET, Sośnicowice, tel. 0-604-458-351, druk: EPIGRAF, GLIWICE
 tel. 279-08-56, wydawca: GMINA PYSKOWICE

Pyskowickie święto

Zakończenie roku szkolnego, początek upragnionych wakacji to chyba najprzyjemniejszy czas. W tym roku czas ten w naszym mieście zbiegł się z dwiema ważnymi imprezami - "VIPYSKOWICKIMI DNAMI RODZINY" i "XX JUBILEUSZOWYMI DNAMI PYSKOWIC". Imprezę zainaugurowała uroczysta Konferencja Miejska, zorganizowana 23 czerwca w Sali widowiskowej Miejskiego Ośrod-



ka Kultury. Tematy konferencji były podporządkowane problemom współczesnej Rodziny. Na zakończenie z koncertem edukacyjnym "Jeszcze jeden krok do przodu..." wystąpił zespół "POZIOM 600".

Natomiast od piątku do niedzieli na placu przy ulicach Wojska Polskiego, Szpitalnej i Dworcowej przy wspaniałej pogodzie odbywała się trzydniowa plenarna impreza.

Piątkowy program obchodów "VI PYSKOWICKICH DNI RODZINY" rozpoczęły występy zespołów dziecięcych i młodzieżowych. Z największymi przebojami wystąpiły "KACPERKI". Gwiazdą wieczoru był zespół "SUMPTUASTIC". Koncert zespołu był wspaniałą zabawą, zarówno dla młodzieży jak i starszych. Główny ich atut - to wspaniała kontakt z publicznością, czego mogliśmy doświadczyć. Piątkową imprezę zakończyliśmy wielką dyskoteką plene-



rową "IILUSION PARTY".

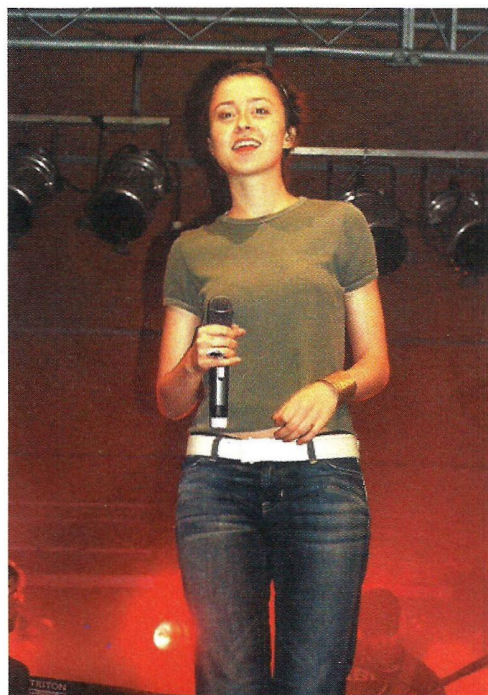
W sobotę rozstrzygnięto konkursy organizowane w ramach "VI PYSKOWICKICH DNI RODZINY" i wręczono nagrody wyróżnionym laureatom. Dużym powodzeniem cieszyły się pokazy cyklotrialu. Wysłuchaliśmy koncertu zespołu KRESS, a także recitalu słynnej pyskowiczanki MAGDY DIAKÓW. Zaprezentowali się także młodzi artyści Studia wokalnego Miejskiego Ośrodka Kultury. W programie sobotnich uroczystości ważnym wydarzeniem było powitanie Gości z Gmin ościennych.

Gwiazdą sobotniego wieczoru - naprawdę Rodzinną - był zespół "ARKA NOEGO". Na scenę wbiegły rozśpiewane dzieci w wieku od 3 lat! Natomiast miejsce przed sceną zajęły całe rodziny, wszyscy bawili się wyśmienicie. Ta dobra zabawa trwała dalej, także na koncercie ANDRZEJA CIERNIEWSKIEGO. Sobotni program kończył występ Darka Nowickiego i zaba-

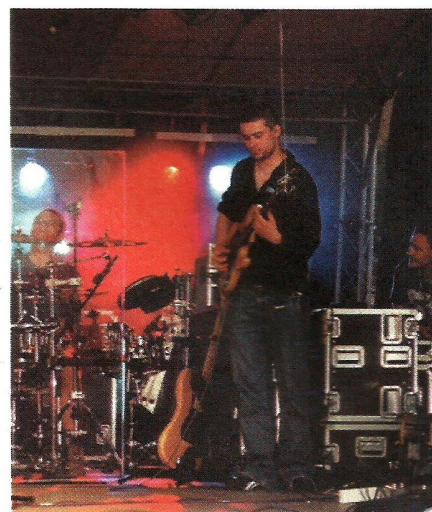
wa taneczna z zespołem "ODEON".

Ostatni dzień pyskowickiego święta wypełniły występy Kapeli Biesiadnej, zespołu "BAJERY" z samymi śląskimi „szlagrami”. Dużym powodzeniem cieszyły się koncerty zespołu "KARPOWICZ FAMILY", a także Andrzeja Rybińskiego, który dla pyskowiczian wyśpiewał swe największe przeboje z niezapomnianym "Nie liczę godzin i lat".

Dokończenie na str. 12



Pyskowickie święto



Licencjonowana Spółka
44-121 Gliwice, ul. Dek
kom. 0-602

PODZIĘKOWANIE

Organizatorzy VI Pyskowickich Dni Rodziny i XX Jubileuszowych Dni Pyskowic składają serdeczne podziękowania wszystkim osobom i firmom, które wsparły finansowo i przyczyniły się do organizacji imprez.

1. BANK SPÓŁDZIELCZY O/Pyskowice
2. PIZZERIA ROMA i Spółka OKTAN - Pyskowice
3. DANISH FARMING CONSULTANTS Sp. z o.o. - Rzeszyce
4. SIEĆ SKLEPÓW KAPSEL - Pyskowice
5. WYŻSZA SZKOŁA EKONOMII I ADMINISTRACJI w Bytomiu
6. GÓRNOŚLĄSKA WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA w Mysłowicach
7. TRACO - SAT - Kędzierzyn Koźle
8. POL BUD - Pyskowice
9. RENAULT KELLER - Gliwice
10. PACTIV - Pyskowice
11. SPECJALISTA - Pyskowice
12. KOMSTA - Pyskowice
13. EURO - COLOR - Pyskowice
14. IR PLAST - Pyskowice
15. KIA MOTORS - Gliwice
16. Bank PKO O/ Pyskowice
17. Szkoła Języków Obcych LEVEL O/Pyskowice
18. ING Bank Śląski O/ Pyskowice
19. Firma "LABUSEK" - Pyskowice
20. Hotel ENERGETYK - Dzierżno
21. POLMARKUS - Pyskowice
22. KATARZYŃKA - Pyskowice
23. Firma NOVUM - Pyskowice
24. POLMOZBYT - Bytom
25. GANINEX - Gliwice
26. AVANS - Pyskowice
27. AVON Cosmetics
28. ORIFLAME

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY:

1. Pogotowiu Ratunkowemu
2. Straży Miejskiej
3. Policji
4. Miejskiemu Zarządowi Budynków Mieszkalnych
5. Straży Pożarnej
6. Firmie Ochroniarskiej BOSS

Dokończenie ze str. 11

Kiedy zbliżała się godzina występu gwiazdy "XX DNI PYSKOWIC" - zespołu "SISTARS" plac imprezy wypełnił się. Prawdziwe tłumy gromkimi brawami witały zespół. "Siła siostr" była ogromna, koncert był wspaniały i na długo pozostanie w pamięci zebranej publiczności.

Imprezę kończył występ greckiego zespołu "DIMITRIS ZORBAS" i wspaniały pokaz sztucznych ogni.

SYLWIA CEBULA

